

Attention: Home Improvement Contractors

Learn ways to make seniors' homes "age-friendly"

There are many ways *you* can help New York City's seniors live more safely at home. Many older adults have sensory losses, including vision, hearing, and memory loss, as well as physical frailties. Learn ways to work better with older adult homeowners ... and to consider their special needs and circumstances when making repairs.

Working with Seniors

- Always show homeowners your Department of Consumer Affairs (DCA) license so they feel more secure having you in their homes. Download DCA's *Home Improvement Consumer Guide* at www.nyc.gov/consumers and encourage homeowners to review it.
- Speak clearly to ensure that you are understood.
- Give homeowners a written estimate of all proposed work that clearly outlines all costs and any additional fees.
- If a homeowner seems disoriented or appears not to understand, do not negotiate or sign a contract unless a trusted third party is present.
- Never pressure a homeowner to make a decision.
- Write the contract legibly and in plain English. If you negotiated the contract in a language other than English, the contract must be written in that language, as well.
- Give homeowners the Notice of Cancellation Form as required by law and remind homeowners of their right to cancel contracts within three business days of signing.
- Only use employees whom you know, trust, and supervise closely.

Making Homes Senior-friendly

Below is a quick list of safety improvements that seniors may need. Discuss these and other improvements to meet homeowners' specific circumstances.

- Install grab bars, especially in bathrooms where falls can occur.
- Make sure that all staircases have sturdy railings on both sides.
- Secure area rugs to prevent tripping.
- Make sure lighting is appropriate for homeowners with vision problems.
- Install ramps for homeowners who use wheelchairs or walkers.
- Lower appliances for homeowners who use wheelchairs.
- Modify electrical outlets, light switches, and locks to accommodate homeowners' physical or mental impairments.
- Modify stoves and radiators for homeowners who experience memory loss to protect against fire.

Helping Seniors Go "Green"

- Encourage homeowners to use energy-efficient appliances and calculate the savings for them.
- Let homeowners know they can use recycled materials in home improvement projects.
- After you finish a job, follow all waste removal regulations and try to reuse or recycle waste.
- Educate homeowners about potential tax rebates and credits related to energy efficiency. Help seniors save money while saving the environment!

Call 311 or visit www.csebcc.org to register for green energy training courses and seminars at CUNY's Center for Sustainable Energy. All programs meet industry certifications.

For more information about home safety for the older adult or if you think a senior may need help, call the NYC Department for the Aging's Alzheimer's & Caregiver Resource Center at **311** or **visit www.nyc.gov/aging**

Spanish available on reverse



Bill de Blasio
Mayor

**Consumer
Affairs**

Lorelei Salas
Commissioner

**Department for
the Aging**

Donna M. Corrado, PhD
Commissioner



Printed on 30%
post-consumer
recycled paper

07/2016

Atención: Contratistas de mejoras del hogar Aprendan formas para hacer los hogares de las personas ancianas “adecuado a su edad”

Hay muchas formas en que *usted* puede ayudar a las personas mayores de edad en la ciudad de Nueva York a vivir de forma más segura en sus hogares. Muchos adultos mayores tienen pérdida de los sentidos, incluyendo la visión, audición y pérdida de la memoria, así como también debilidades físicas. Aprenda formas para trabajar mejor con propietarios ancianos...y a considerar sus necesidades especiales y situaciones, al realizar reparaciones.

Cómo trabajar con personas mayores de edad

- Presente siempre su licencia del Departamento de Asuntos del Consumidor (DCA, Department of Consumer Affairs) a los propietarios para que se sientan más seguros cuando está en sus hogares. Baje la *Guía para el consumidor para mejoras en el hogar* (Home Improvement Consumer Guide) del DCA en www.nyc.gov/consumers y aliente a los propietarios a que la lean.
- Hable claramente para asegurarse de que lo entiendan.
- Entréguele a los propietarios una cotización por escrito de todos los trabajos propuestos, que indiquen claramente todos los costos y cualquier otra tarifa adicional.
- Si un propietario se ve desorientado o parece no entender, no negocie ni firme un contrato hasta que una tercera parte de confianza se encuentre presente.
- No presione nunca a un propietario para que tome una decisión.
- Escriba el contrato en forma legible y en inglés simple. Si negocia el contrato en un idioma que no sea inglés, el contrato debe de ser escrito en ese idioma también.
- Entrégueles a los propietarios el Formulario de Aviso de Cancelación, tal como lo requiere la ley, y recuérdelos a los propietarios que tienen el derecho a cancelar los contratos dentro de tres días de haberlos firmado.
- Use solamente empleados que conozca, de confianza y supervíselos de cerca.

Cómo hacer los hogares acogedores para las personas mayores de edad

Abajo se encuentra una lista de las mejoras de seguridad que podrían necesitar las personas mayores de edad. Hable sobre estas y otras mejoras para satisfacer las necesidades específicas de los propietarios.

- Instale barras de sujeción, especialmente en los baños donde pueda caerse.
- Asegúrese de que todas las escaleras tengan pasamanos firmes en ambos lados.
- Asegure las alfombras para no tropezarse.
- Asegúrese de que la iluminación sea adecuada para los propietarios con problemas de visión.
- Instale rampas para los propietarios que usan sillas de ruedas o andadores.
- Baje los artefactos electrodomésticos para los propietarios que usan sillas de ruedas.
- Modifique los tomacorrientes, interruptores de luz y las cerraduras para que se adapten a los impedimentos mentales o físicos de los propietarios.
- Modifique las cocinas, estufas y radiadores para los propietarios que tienen pérdida de la memoria y así protegerlos contra los incendios.

Cómo ayudar a las personas mayores de edad a ser “ecológicos”

- Aliente a los propietarios a que usen artefactos electrodomésticos de bajo consumo de energía y calcule cuánto ahorrarían.
- Hágalos saber a los propietarios que pueden usar materiales reciclados en los proyectos de mejoras del hogar.
- Después de que termine un trabajo, cumpla con todos los reglamentos de desecho de basuras e intente reutilizar o reciclar los desechos.
- Informe a los propietarios sobre los posibles créditos impositivos, descuentos, relacionados con el bajo consumo de energía.
¡Ayude las personas mayores de edad a ahorrar dinero mientras salvan el medioambiente!

Llame al 311 o visite la página www.csebcc.org para inscribirse en cursos de capacitación y seminarios de energía verde en CUNY's Center for Sustainable Energy. Todos los programas satisfacen las certificaciones de la industria.

Para más información sobre seguridad en el hogar para adultos mayores o si cree que una persona anciana podría necesitar ayuda, llame al Alzheimer's & Caregiver Resource Center del NYC Department for the Aging al **311** o **visite www.nyc.gov/aging**

Continúa en inglés al revés



Bill de Blasio
Mayor

**Consumer
Affairs**

Lorelei Salas
Commissioner

**Department for
the Aging**

Donna M. Corrado, PhD
Commissioner



Printed on 30%
post consumer
recycled paper

07/2016